

## “LA TARDE”

### VA DE CUENTO

Cuéntase que uno de aquellos Castellanos de la edad media, cuyas altas miras tendían a extender sus dominios a expensas de los señores vecinos, siempre escuchaba con solícita atención a sus vasallos y particularmente a los aldeanos.

Las observaciones y los pedidos de la gente ocupada en el laboreo de la tierra invariablemente encontraban venéola acogida por parte del Castellano.

¿Desinteresadamente? No por cierto. Dotado de cierto sentido práctico pensaba, no sin fundamento, que cuanto mejor fuera la situación económica de sus súbditos podría contar con mozos más robustos, más fuertes, más hábiles para el manejo de las armas en caso de contienda con sus enemigos; dispondría de mayores recursos para sostener las campañas bélicas; en superiores condiciones a las de sus adversarios, obtendría indudablemente la victoria.

Tenía además la virtud de no ser etiquetero. A grandes y chicos era accesible; dejábase a bordar en cualquier sitio y a cualquier hora, en el castillo o en el campo, por la mañana o por la tarde o por la noche. No tenía días ni horas de audiencia. Conceptuábase señor de sus posesiones igual cuando brillaba el sol como cuando lucía la luna. Por consiguiente considerábase en todo momento con los mismos derechos y los mismos deberes.

Eso de los deberes, no se lo confesaba así. Los señores no se creían con deberes. Solo tenían derechos. Recibir a los súbditos en cualquier instante era un derecho del señor.

Pero dejemos de digresiones y sigamos el cuento.

En determinada ocasión un hombre de la aldea se acercó al Castellano. Se quejó a él de la estrechez de los estradas. Los setos circundantes de los huertos que rodeaban el pueblo tan juntos estaban, que impedían el libre tránsito de las carretas. Si dos de ellas se encontraban en dirección contraria en medio de esos estradas forzosamente una u otra había de desandar el camino en las malas condiciones que supone esmarinar hacia otros.

Y casos tales daban margen a discusiones acaloradas, a enojosos altercados, los cuales por lo general terminaban en persuasivos garrotazos.

Prometió el Castellano poner remedio a situación tan grave, y al día siguiente el pregonero, previos redobles de tambor, anunció al pueblo que por por orden de Don Rodrigo, su señor, los setos que cercaban las huertas del pueblo serían retirados a la distancia necesaria a fin de de-

**FARMACIA MISIONES**

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

**JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS**

Y POR

**NICOLÁS PADRÓS**

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS—SUEROS ARTIFICIALES—DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

**PLAZA PRINCIPAL POSADAS—Misiones**

jar las estradas con amplitud bastante para el paso cómodo de dos carretas.

Pero el tiempo pasó y los setos no se retiraron.

Mas tarde, otro aldeano se quejó al señor de las pésimas condiciones de la fuente del pueblo, soberbio manantial de agua cristalina. Pero sería de absoverado a los animales y estos la enturbiaban y la contaminaban.

También arreglaría eso el Castellano, y a la mañana del otro día el pregonero anunciaba, entre redoble y redoble de tambor, haber dispuesto el señor construir un espléndido depósito de piedra sillería y surtidores de bronce.

Las bestias tomarían el agua en brevedad a propósito.

Pero pasó el tiempo, y las personas y los animales siguieron tomando el agua en el mismo sitio.

Un tercer aldeano pidió al señor la ampliación del molino. Una sola piedra para todo el vecindario resultaba muy insuficiente.

El Castellano estudió el asunto y encontrando justificada la petición del aldeano, hizo saber a los habitantes del llano, por medio del pregonero, haber resuelto mejorar el cauce de las aguas, colocar turbina de mayor potencia y aumentar el número de piedras del molino.

Pero los aldeanos hubieron de conformarse con el pregon. El cauce no llegó a mejorarse, ni se colocó otra turbina, ni se aumentó el número de piedras.

Y todo por qué? Sencillamente porque al señor se le olvidaba hacer cumplir sus disposiciones.

De lo que, según las crónicas, no se olvidaba jamás era de cobrar los tributos.

Bueno, dirán los lectores. Y encogiéndose de hombros preguntarán:

—¿A propósito de qué nos hace ese cuento?

Y voy a satisfacer su curiosidad.

Se me ha venido a los puntos de la pluma este cuento a propósito de nuestra Municipalidad.

### ACABA DE APARECER “La Guerra de Francia” POR León R. Naboulet

Se vende en la «Librería del Colegio» a \$ 1.00 el ejemplar.

Nuestro Concejo tiene ordenanzas para muchísimas cosas; pero ¿se cumplen?

Hace pocos días nos ocupábamos en estas mismas columnas acerca de haber caído en desuso el análisis de la leche.

La ordenanza referente a la venta de pan no se cumple. Y las referentes a chischerías, carnicerías, etc., sospechamos corran la misma suerte.

Y seguramente que no ha de ser por malas, ni por falta de buena voluntad de los ediles, sino porque se les olvida hacerlas cumplir. Y para mayor semejanza con el Castellano del cuento, no se les olvida hacer cobrar los impuestos.

puro cobarde tampoco se animó a acompañarle. Y el Dr. Sasso, juez hasta ayer de Misiones, sólo fué despedido por la infatigable Hiena Oblícuca, el Secretario buscador de loros, un procurador sin pleitos y el desmoteado Polizón. Taita Pancho, el *integro*, el *valiente* y su gran defensor, tuvo tanto miedo como Sasso y se quedó metido en la cueva.

Le faltó coraje hasta para ir al puerto. Ya lo saben los pobladores del Territorio, se fué para siempre el juez arbitrario, el sostenedor de las camarillas de logreros y el pisoteador de la ley.

Quedamos, pues, libres de un mal funcionario que con sus actos descabellados, a perturbado la tranquilidad de los hombres de trabajo que se hallan empeñados en la noble tarea de impulsar por seguro camino el progreso de esta rica región.

Alegremonos del acontecimiento y hagamos votos porque en el futuro, seamos más felices en la designación de los que han de administrar justicia.

## ¡PARTIÓ!

Abandonó hoy para siempre la tierra misionera, el neurasténico juez doctor Sasso.

Lo mismo que todos los tiranos cuando deben huir repudiados por todo un pueblo, el juez Sasso se ausentó callada y solapadamente.

No tuvo valor moral para marcharse a pleno sol y huyó espectralmente como un murciélago.

Después de tantas brabuconadas y de tantas exhibiciones en coche descubierta, queriendo significarnos que era *valiente*, llega el momento de la prueba el momento de demostrarnos que no era miedoso, diciéndonos por lo menos adiós; y se va huyendo, empleando el subterfugio de ordenar sigilosamente que se le reserven dos camarotes en el vapor.

Tuvo miedo a la rechifla de este pueblo, que en otro tra no trepido en atropellar, vengándose en la persona de honestos ciudadanos, y preparó la escapada a escondidas con el concurso de la camarilla negra, que de

## Especulaciones

Se nota una marcada tendencia en los tiempos que corremos, de especular y sacar el mayor lucro posible, de todas las cosas.

El cataclismo europeo que ha transformado en fervientes guerreros hasta los ciudadanos más pacíficos, ha venido además a despertar en forma desenfadada los instintos especulativos en los hombres.

Para llevar a cabo tales planes, se arguye como pretexto la circunstancia de ser *épocas anormales*, y al amparo de ese formalismo se procura el máximo de ganancia sobre cada artículo, ya sea de consumo, de vestir, etc.

No se mira la crisis que agobia a una inmensa mayoría del pueblo, ni se tienen en cuenta el cúmulo de necesidades que éste pasa. Lo que importa y se antepone a toda otra idea es lograr el fin primordial, que consiste en hacerse rico rápidamente.

Hace pocos días nos ocupamos de la suba del pan, alimento de primera necesidad y por ende de mayor trascendencia quizá que ninguno.

Los fabricantes de pan diérronnos y nosotros no lo dudamos, que la bolsa de harina había subido cinco pesos, causa

## Jabón Montejano

*Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.*

que les ha obligado a subir el precio del artículo.

Ahora sería bueno conocer los motivos que alegan los señores molineros para alterar el precio de la harina. No podrá decirse que hubo mala cosecha ni que los agricultores exigieron por su trabajo precios exorbitantes.

A nosotros nos consta porque se ha dicho por los diarios del país, que en el Rosario estaban abarrotados de trigo los depósitos, hasta el extremo de estar pudriéndose.

La causa era muy sencilla, pero también vergonzosa. Los señores acopiadores formaron una especie de trust y fijaron un precio único para la compra de trigo. Querían someter por el hambre al agricultor y lo consiguieron en parte.

Ahora son los arbitros entre molineros y panaderos, y por su codicia obligan a que en un país donde abunda el trigo, la gente trabajadora tenga que alimentarse con galleta de la peor calidad.

Bueno, pues lo mismo que con el pan y otros artículos, nos han referido que está pasando con la soda. Al efecto, dimos informados de que la docena de sifones que anteriormente se vendía al comercio a 0.60 y hasta 0.40 centavos, se vende ahora a \$ 1.20 la docena.

No nos explicamos la causa de esa suba tan brusca como exajerada, pues tenemos entendido que las materias que se emplean para la fabricación de soda no han subido en tales proporciones.

Existe, como decimos al principio, afán de aprovechar el terrible momento que nos depara la guerra europea, sin detenerse a pensar en que para satisfacer ese egoísmo desenfrenado, se deja que sucumban aniquiladas por la miseria, muchas criaturas inocentes.

## LA PORTEÑA

TIENDA, MERCERÍA Y ZAPATERÍA  
Calle Bs. As. esq. S. Martín

TIENE DE TODO PARA  
SEÑORAS  
HOMBRES  
NIÑAS  
NIÑOS  
Y BEBÉS

más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

### EN LIQUIDACION

Gran cantidad de Blancas, Ropa blanca para Señoras, Pastones, Pantalines, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Albornoscos, Serpillitas y reparadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor.

TIBURCIO R. HUERTES.

PIDA Ud. LA CERVEZA “CRISTAL” La más sana y agradable



**Hotel 'Misiones'**  
SERVICIO ESMERADO  
TODOS LOS DÍAS  
NUEVO MENÚ

## LA GUERRA EUROPEA

**Ofensiva aliada en Francia—Ataques alemanes rechazados—Los franceses tomaron nuevas trincheras—Operaciones en Rumania—Toma de la fortaleza de Turtukai por los búlgaros y alemanes—Captura de 20 mil prisioneros y 100 cañones—Acción de fuerzas griegas contra Kavala—En el frente italo-austríaco—Más éxitos de los italianos.**

### OTRAS NOTICIAS

**Asunción, Sbre. 8.**—Continúan paralizados los servicios del ferro-carril Central Paraguayo. No circula sino un sólo tren entre esta capital y Encarnación. Los huelguistas persisten en sus reclamaciones y no dan señales de volver al trabajo.

**Asunción, Sbre. 8.**—Los diarios publican largas crónicas dando cuenta de las deliberaciones del jurado que absolvió al ex-jefe de policía Emiliano Rojas, que se hallaba detenido desde hace tiempo acusado de malversación de caudales públicos.

**Montevideo, Sbre. 8.**—Encontrábase enfermo el general Benavente.

Partió para Buenos Aires el ministro argentino en ésta, doctor Moreno, que como ya informé, se acoge al retiro.

**París, Sbre. 8.**—El comunicador que publicó anoche el ministerio de la guerra, dice lo siguiente:

La ofensiva concéntrica de los aliados continúa desarrollándose con éxito.

Nuevos contra-ataques llevados por los alemanes en el norte y sur de la región de Somme, fueron totalmente rechazados.

Entre Vanx, Le Chapitre y Chenois, las tropas francesas tomaron una línea de trincheras que el enemigo vióse obligado a evacuar. Los germanos tuvieron bajas de importancia en el Somme.

Sigue invariable la situación en el resto del frente de Verdún.

**Londres, Sbre. 8.**—Prodióse una violenta explosión en la gran fábrica de aeroplanos de Aderhof a consecuencia de la cual fueron destruidos diez aeroplanos. No hubo desgracias personales.

**Londres, Sbre. 8.**—Despachos de Bucarest anuncian que el Estado Mayor rumano, publicó un comunicado refiriendo que en la frontera norte y este, las tropas rumanas ocuparon Gyergo en el distrito del paso de Orsova, tomando además siete cañones al enemigo, varias ametralladoras, y dos importantes depósitos de víveres. Los rumanos capturaron también un buen número de prisioneros búlgaros.

**Londres, Sbre. 8.**—Nuevos telegramas recibidos de Bucarest, informan que la fortaleza rumana de Turtukai y una serie de efensas de las que protegen a

Bucarest, han sido tomadas por los búlgaros y alemanes, después de encarnizados combates.

**Nueva York, Sbre. 8.**—Radiogramas de Berlín dicen que en la batalla que dió por resultado la toma de la fortaleza rumana de Turtukai, los alemanes y búlgaros tomaron 20.000 prisioneros, a los rumanos, cien cañones y gran cantidad de municiones. Agrega los informes que los rumanos experimentaron pérdidas de mucha importancia.

**Londres, Sbre. 8.**—Telegramas recibidos de Petrograd, confirman la pérdida de la fortaleza de Turtukai, la que fué tomada bajo la presión de fuerzas superiores germanas y búlgaras. Los rumanos y alemanes obligados a evacuarla perdiendo en la acción gran número de soldados entre muertos y prisioneros.

**Londres, Sbre. 8.**—Despachos de Salónica informan que el coronel Christodoulos, al mando de tres mil soldados griegos de la guarnición de Sares, logró llegar a Kavala y apoderarse de los fuertes de la citada plaza apesar de la enérgica oposición búlgara.

**Roma Sbre. 8.**—Anúnciase que continúa en Gorizia la organización gradual de todos los servicios civiles, habiendo recobrado la ciudad su normalidad.

**Roma, Sbre. 8.**—Un parte oficial publicado por el ministerio de la guerra dice, que apesar del mal tiempo que persiste en todas las zonas de guerra, la artillería se mantiene activa bombardeando las posiciones enemigas. En la cuenca de Tesino, Brenta, Monte Carriol, zona este de Gorizia y el Carso, las tropas italianas han conseguido nuevas victorias, apoderándose de valiosas posiciones austriacas.

En la cima del río Felizón región de Vol Boite, un destacamento enemigo intentó llevarnos un ataque de sorpresa contra nuestras posiciones de Punta Forame, pero fueron derrotados, capturando los italianos algunos prisioneros.

**Atenas, Sbre. 8.**—Anuncian de Salónica que las tropas aliadas que operan en la Macedonia realizaron violentos ataques al frente enemigo, obteniendo brillantes éxitos. Dice la información que los aliados se adueñaron de nume-

rosas posiciones enemigas, causando bajas de consideración a los búlgaros.

### SERIE DE POESÍAS EDUCATIVAS (1)

#### La plegaria del Abuelo

El mar está bravo y el horizonte flamea,  
Silba el viento y las plantas acude;  
Con frente inclinada, en tal noche pasca,  
El viejo fatigado, a la puerta acude  
Del pobre rancho, y pensando en el pasado,  
Dice: «Cien dos años que ha muerto,  
Pobre nieto mía que tanto he amado!  
Dos años que yace cerca del puerto!»  
— Soy viejo y solo, es grande mi sufrir,  
Padre que estás en los Cielos hazme morir...  
C. Mariani M.  
Estación Quintillipi—Chaco, Agosto de 1916.

(1) De un libro en preparación compuesto de poesías redactadas por el autor y traducciones por el mismo, titulado: «La Musa de los Niños».

### Crónica Social

#### Viajeros

Precedente de Zárate hállase entre nosotros el señor Adolfo B. Cossini, acompañado de su joven esposa señora Natalia A. de Cossini.

#### Enfermos

Desde hace dos días hállase enfermo el señor Domingo Barthe.

— Enfermo un niño de los esposos Acuña-Barreyro.

### NOTAS DE LA GUERRA

La lista de bajas declaradas oficialmente por el gobierno británico como para el mes de Agosto que terminó, son 4.711 oficiales y 123.284 clases y soldados muertos, heridos o desaparecidos.

Los diarios alemanes condenan la actuación del señor Von Batoeki, director de la distribución de provisiones.

La «Strassburg Zeitung» dice: «Debemos confesar el poco éxito conseguido por el señor Von Batoeki. Este señor no ha obtenido el menor de los éxitos. Todo marcha en forma muy poca satisfactoria.

La «Schlische Zeitung» se expresa así: Es evidente que el señor Von Batoeki en su actuación ha resultado un completo fracaso.

La «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» publica lo que sigue: El actual director del departamento de provisiones no ha satisfecho nuestras esperanzas.

El «Leipziger Tageblatt» dice a su vez lo siguiente: El señor Von Batoeki no ha hecho nada por obtener una equitativa distribución de los víveres.

El ministro de municiones de Inglaterra ha colocado 161 usinas adicionales bajo las órdenes de ese ministerio.

El número total de esas usinas es actualmente de 4212.

#### JOVEN

de 22 años, español, empleado de comercio, desea contraer matrimonio con señorita que cuente con buen capital. Dirigirse por correo a J. G.—Café Paulista.

#### Recibió:

Antipasto el Trono  
Filet de Anchoas  
Queso Gorgonzola

Almacén Popular

# JUDICIAL

POR

## JACINTO RECA

Las hermosas Chacras conocidas por

### 'El Palomar' y 'Gordillo'

Los días 17 y 24 de Septiembre a las 9 a. m. en la Confeitería «La Amistad» frente a la Plaza 9 de Julio, remataré en LOTES de acuerdo con los planos, estas DOS espléndidas chacras que son una continuación de la ciudad.

**Detalle de los Lotes con sus respectivos precios de BASE:**

Chacra 'El Palomar'	
<b>Manzana A</b>	<b>Manzana B</b>
Lotes 1, 3 y 10 a \$ 200.00 cada uno » 2, 5 y 6 » 180.00 » » 4, 7 y 9 » 160.00 »	Lotes 1 y 6 a \$ 170.00 cada uno » 2 al 5 y 7 al 10 » 150.00 » » 1 al 6 » 110.00 »
<b>Manzana C</b>	<b>Manzana D</b>
Lotes 1 y 6 a \$ 170.00 cada uno » 3 al 5 y 7 al 10 » 150.00 » » 11 al 16 » 110.00 »	Lotes 1 y 4 a \$ 200.00 cada uno » 5 al 8 » 180.00 » » 2 y 3 » 180.00 » » 9 al 12 » 140.00 »
<b>Manzana E</b>	<b>Manzana F</b>
Lotes 1 al 4 y 9 al 12 a \$ 140.00 cada uno » 5 al 8 » 130.00 »	Lotes 7 al 10 a \$ 150.00 cada uno » 1 al 6 y 11 al 16 » 110.00 »
<b>Manzana G</b>	<b>Manzana H</b>
Lotes 7 al 10 a \$ 150.00 cada uno » 1 al 6 y 11 al 16 » 110.00 »	Lotes 1 y 10 a \$ 200.00 cada uno » 5 y 6 » 180.00 » » 2, 3, 4, 7, 8, 9 » 160.00 »

Chacra 'Gordillo'	
<b>Manzana A</b>	<b>Manzana B</b>
Lotes 1 y 8 a \$ 210.00 cada uno » 2 al 6 » 180.00 »	Lotes 1 y 8 a \$ 250.00 cada uno » 2 al 7 y 9 al 16 » 210.00 » » 10 al 15 » 180.00 »
<b>Manzana C</b>	<b>Manzana D</b>
Lotes 1 y 6 a \$ 205.00 cada uno » 2 al 5 » 170.00 » » 7 al 10 » 190.00 » » 11 al 16 » 180.00 »	Lotes 1 y 6 a \$ 190.00 cada uno » 2 al 5 » 160.00 »
<b>Manzana E</b>	<b>Manzana G</b>
Lotes 1 al 5 a \$ 130.00 cada uno » 6 al 9 y 11 al 13 » 190.00 » » 10 y 14 » 210.00 »	Lotes 1 y 7 a \$ 195.00 cada uno » 8 y 11 » 250.00 » » 12 » 140.00 » » 9 y 10 » 210.00 » » 2 al 6 » 150.00 » » 13 al 18 » 135.00 »

El Domingo 17 remataré las manzanas C, D, E, F, de la chacra 'El Palomar', y las A, B, C, D, de la chacra 'Gordillo'; las restantes el DOMINGO 24.

#### Condiciones de venta:

25% al contado, resto pagadero en QUINCE MENSUALIDADES en cuotas iguales AL CONTADO 10% de descuento sobre la parte correspondiente al plazo. SEÑA 10% COMISION 3% pagaderos en el acto. El comprador, puede optar por firmar un Boleto de Compra-Venta dándole la posesión de inmediato ó efectuar escritura con hipoteca. Deberá efectuarse la escritura dentro de los 30 días después que haya sido aprobado el remate por el Sr. Juez de 1ª Instancia en la Civil de C. de Corrientes Dr. Danusso. Gastos de escritura y demás por cuenta del comprador. Por más datos a mi escritorio calle Bolívar esquina Ayacucho.

J. RECA.

## Villa Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

ALTO PARANA

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTOs del IGUAZU y del GUAIRA—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

DIRECCIÓN:—CENTRO DE VIVIENDA Iguassú—Alto Paraná (Brazil)

## ¿Querés vestir á la moda?

LA CASA **TERZI** Satisfará

vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

**Especialidad en Trajes de Etiqueta**  
Selecciónada sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior—Representación única y exclusiva de los famosos impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHPE.





**Avisos Profesionales**

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO

Abogado del F. O. N. E. Argentino  
de la Banca de la Nación  
de Néñez, Gibaja, Martínez y Cia.  
ESTUDIO: Calle Córdoba y Junia.  
POSADAS Misiones

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja.

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN  
Atiende asuntos judiciales y  
administrativos  
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNIA  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**  
MEDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras  
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
2 a 5 p. m.—Calle Junia entre Córdoba  
y Rioja.

**POR FELIX SOLARI**

**Gran Remate de Tierras**

En el pueblo de más porvenir del Territorio  
Ampliación del Pueblo de Apóstoles  
Venta por orden de la Dirección General  
de Tierras y Colonias

El progreso notable del Pueblo de esta Colonia absorbió la superficie de su antiguo trazado no encontrándose más Solarcs disponibles y este remate tiene por objeto llenar ese vacío para facilitar rápidamente su crecimiento.  
En tal concepto, procederé a la venta en remate público en el pueblo de Apóstoles, sobre los mismos terrenos, el día Domingo 8 de Octubre a las 9 de la mañana, de 250 Solares hectáreas cada uno por medio por los rumbos N. E.—S. E. y N. O. con la base de 250 pesos cada Solar de un cuarto de Manzana, pagaderos una tercera parte al contado y las dos terceras restantes a seis y doce meses de plazo con títulos inmediatos y descuento de 5 % los que paguen al contado.  
No hay obligación que se oponga al título definitivo exceptuando la del pago total de cada Solar. La inmediación de estos terrenos a las ruinas justicias reservadas por el Superior Gobierno, donde con el tiempo se levantará edificio nacional de importancia, que se impondrá por el notable progreso de ese Pueblo, su altura y posición topográfica dominante, las recomienda por sí solo, y los que necesiten radicarse allí aprovechando esta ocasión, adquieren bien barata esa tierra, si se toma en cuenta lo que los ha costado y cuesta a los que para tener un solar en el antiguo trazado han tenido que desembolsar—con las obligaciones de construir de inmediato casas de material, cercarlos y plantarlos—no menos de 2000 pesos por Solar.  
Se rematará también algunas fracciones inmediatas por Manzanas enteras.  
Seña 8 % en el acto del remate.—Comisión 2 % a cargo del comprador.—Títulos perfectos.—Por planes y otros datos ocurrir a mi Escritorio, o en la oficina de la Administración en Apóstoles.

**FÉLIX SOLARI.**

**FOTOGRAFÍA**

**LUZ Y SOMBRA**

DE  
**Ramón O. Dorrego**  
Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un deber llevar a conocimiento del honorable público que no obstante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los pedidos y trabajos que tengo anticipados.

**LÜTZ hermanos**

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

**Mueblería La Europea**

Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se digan visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparar nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.

**\$95** Un juego Dormitorio, de 5 piezas, mackis, lustrado a puño, los costados con tableros, luna biselada, con mármol—les, elástico patentado. **\$95**

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS  
**P. CHAPOV Y GIRSON**

POSADAS MISIONES

**Chacras sobre el Alto Paraná**

Se venden de cien y doscientas hectáreas cada una, ubicadas en el Departamento Jesús y Trinidad (República del Paraguay) diez leguas corriente arriba del Puerto de Encarnación. Lindan con la Colonia Hohenan. Pueden verse, desembarcando en el Puerto Jesús (Corredera Jesús) frente por frente a las dos islas. Véase el plano de ubicación y subdivisión en las oficinas de este diario. Por más datos y para tratar, ocurrir por carta ó personalmente en la ciudad de Buenos Aires, Avenida Alvear 1531.

**Quiere Ud. agrandar su paladar?**

No deje faltar en su cocina el exquisito y puro Aceite de Oliva  
— **Marca BUITONE** —  
El mejor de todos. Pruébelo y se convencerá  
**ALMACEN POPULAR**

**Aviso de licitación**

Lítmase a propoeracion por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte de correspondencia entre Posadas y Corpus.  
Por el pliego de condiciones y demás datos ocurrir a la Oficina de Correos de Posadas.  
Posadas, Agosto 24 de 1916.  
J. B. GIMÉNEZ.

**ACADEMIA MUSICAL**

**"BAUZÁ"**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**'La Armonía'**

DE  
**LEON L. CHRISTIN**  
Venta de Gramófonos, Discos, Pías y piezas para gramófonos.  
Repertorio especial en discos del País y Extranjero.  
Único representante de la marca ATLANTA. Cuerdas y música para Piano, Violín, Mandolín, etc.  
Cigarrería: Cigarras misioneras de 5 tabaquitos en paquetes de 2 a 5 cigarras.  
Todo a precio de catálogo de Bs. Aires. Se atienden pedidos de la campaña.  
Calle Santa Fé entre Colón y Félix Azara.  
POSADAS

**Granja 'Buena Vista'**

Quinta N.º 96 y 97  
Calle Bartolomé Mitre  
Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad a solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 5 piezas y dependencias, agua permanente con instalación de molino a viento. Grandes plantaciones de naranjos y mandarinos injertados y simples, como también los hay en almáscagos y viveros. Limones, Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananás y Páras de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.  
Por mayores datos dirigirse en la misma a su dueño Sr. Luis Bausset o en ésta versión con Antonio Bausset—Colón esquina Belgrano.

**"Farmacia del Pueblo"**

DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**  
ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA  
**SURTIDO COMPLETO DE DROGAS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS  
**Oxígeno puro**

Prescripciones médicas preparadas con toda profunidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.  
**Se prepara "606"**  
Registro de las Recetas Hevado con la mayor exactitud para cuando se necesite papirinas

**EGUIDAD EN LOS PRECIOS**  
Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

**Talleres de Pintura y Encuadernación**

**SE ATIENDE**  
Toda clase de trabajos del ramo de:  
**Encuadernación**  
Libros en blanco, media pasta, rústica, estuches de cartón.  
**Artículos para regalo**  
Forrado de Mapas y Planos sobre tela ó cartón paspartú, cuadros, etc. etc.

**LA ALIANZA**  
**STEINCARD Hnos**  
MISIONES POSADAS

**SE HACEN**  
Toda clase de trabajos de:  
**PINTURAS**  
de Casas, Blaqueos, Recuadros, Decoraciones Imitaciones  
**Trabajos al Oleo**  
COCHES Y LETREROS etc. etc.

Todos los trabajos se hacen con prontitud y a precios módicos — Se atienden trabajos para afuera de Posadas—Trabajos de empapelado—Bueno Pida muestras y presupuestos—Suncursal Encarnación (Paraguay).  
Calle San Martín y Ayacucho—Casilla de Correo No. 35

**MAISON HAMARD**

CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA

Atiende pedidos de artículos generales de las principales casas de Buenos Aires y Rosario  
Especialidad en trajes sobre medida para Hombres, Señoras y Niños a PRECIOS DE CATÁLOGO

PLANCHEO Y RETOQUE = **GRATIS** = SURTIDO PERMANENTE  
De muestras para cada estación  
**POSADAS MISIONES**

**"LA ARGENTINA"**

Mueblería y Carpintería  
DE:  
**Rodolfo Borowski**

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la Vista del público.

**POSADAS MISIONES**

**B. Wasmosy y Cía.**

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. — Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar. — Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. — Datos, informes transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telegráfica: WASMOSY—Posadas



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto a Monte

Lotes de todos tamaños y a 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, caíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse a:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCION DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MENSUALIDADES Y A PLAZOS — TIERRAS INMEJORABLES PARA TODA CLASE DE CULTIVOS

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado a un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arroceros de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Hornos de Ladrillos, y anexo a estas colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortalizas, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es ochar las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad a cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGRÍ, calle Bs. As., (casa Magaldi)

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIÉN:

EN LÍBRICOS, REVISTAS Y CARTELES

\*EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

POSADAS

CALLES

COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

— ADMINISTRADOR —

MISIONES

## Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Córpus a las 2 p.m.—Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m. llegando a Posadas a las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 5 p.m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a.m.  
Viernes: De Concordia, a las 11.12 p.m.

Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p.m.  
Viernes a la 6 a.m. para Concordia

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior
Por mes.....	1.40	
> trimestre..	4.-	
> semestre..	7.50	
> año.....	15.-	
Número suelto..	0.10	
> atrasado	0.20	

Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## Chacra

Se alquila o se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y toriles para preparar el suero antivenéreas de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

## ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DE DE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Leción alterna: honorarios módicos.—Clases en la Academia y a domicilio, atendida personalmente por los profesores: José Amorós y Alfredo Martinoni.—Calle Colón entre San Martín y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos musicales.—Representantes entre otras marcas de la fama los pianos «Gieseler» construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecemos al público garantidos y en inmejorables condiciones de economía y facilidad.

## Asistencia Pública Nacional

Compra de víboras

Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacerle de Víboras venenosas y paga un peso m<sup>g</sup> a quien desee venderlas. Las víboras deberán ser sanas y conservar sus colmillos. Se prefieren las más valiosas: Larará, Corá, La Uraz, Casabral, Nandurí, etc. Estos ofidios se destinan al Instituto Bacteriológico de la Universidad de Buenos Aires, para preparar el suero antivenéreo contra las víboras de la región. La Dirección.

## Trabajos Comerciales

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi

Colón y Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

DE

## MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENIENDO  
ACOMPANADOS DE SU IMPORTE

# "RETORNO"

En la librería del "COLEGIO"

Por Claudio Guerdile, a 2 ps. el ejemplar



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MUJERES